

**POSTI- JA LENNÄTINHALLITUKSEN
KIERTOKIRJE-
KOKOELMA**

1930

**POST- OCH TELEGRAFSTYRELSENS
CIRKULÄR-
SAMLING**

N:o 95

Sisällys: N:o 95. Kiertokirje XLT-sähkösanomien välityksestä juutalaisten uutenavuotena.

Innehåll: N:o 95. Cirkulär angående utväxling av XLT-telegram under judarnas nyår.

N:o 95.

Kiertokirje

XLT-sähkösanomien välityksestä juutalaisten uutenavuotena.

Juutalaisten uudenvuoden juhlan johdosta järjestetään kuluvaan syyskuun 19 ja tulevan lokakuun 3 päivän välisenä aikana, mainitut päivät mukaanluettuina, halpahintaisten uudenvuodentervehdyssähkösanomien välitys Suomen ja Saksan välillä Northern—Trelleborg tietä käyttäen seuraavilla ehdoilla:

1. Sähkösanomien tulee sisältää uudenvuoden tervehdys selvällä kielellä.

2. Sähkösanomien osoitteen edellä tulee olla maksunalainen merkintä =XLT=. Sähkösanomien erikoislajia osoittavat lyhennetyt merkinnät =RP=, =GP= ja =TR= ovat sallittuja samoin kuin sovitut osoitteetkin.

3. Sähkösanomat välitetään täysimaksuisten sähkösanomien, LC-sähkösanomien ja lehtisähkösanomien jälkeen.

4. Sähkösanomien maksu on puolet tavallisten sähkösanomien maksusta, siis 15 kultasentiimiä eli Smk. 1:20 sanalta, kuitenkin niin, että alin maksu sähkösanomalta on maksu 10 sanalta, siis 1.5 kultafangia eli Smk. 12:—.

5. Kaikki saapuneet XLT-sähkösanomat kirjoitetaan lennätintöimipaikoissa korulomakkeelle N:o 8 lomakkeesta maksua kantamatta.

N:o 95.

Cirkulär

angående utväxling av XLT-telegram under judarnas nyår.

Till följd av judarnas nyårsfest anordnas under tiden från den 19 innevarande september till den 3 inkommande oktober, nämnda dagar medräknade, utväxling av billiga nyårshälsningstelegram mellan Finland och Tyskland med anlitande av vägen Northern—Trelleborg på följande villkor:

1. Telegrammen skola innehålla nyårshälsning på klart språk.

2. Framför adressen i telegram bör vara avgift underkastad tjänstebeteckning =XLT=. De förkortade beteckningarna =RP=, =GP= och =TR=, utvisande telegrammens särskilda slag äro medgivna liksom även överenskomna adresser.

3. Telegrammen förmedlas efter telegram, för vilka erlagts full taxa, LC-telegram och presstelegram.

4. Avgiften av telegram är hälften av avgiften för vanliga telegram, således 15 guldcentimes eller Fmk 1:20 per ord, dock så, att lägsta avgiften för telegram utgör avgiften för 10 ord, således 1.5 guldfrances eller Fmk 12:—.

5. Alla ankomna XLT-telegram utskrivs å telegrafanstalterna på lyxblanketten N:o 8 utan att avgift för lyxblanketten uppbäres.

6. Tilitystä varten niputetaan alkuperäiset XLT-sähkösanomat erikseen sekä lähetetään muun korulomaketilityksen yhteydessä posti- ja lennätinhallituksen revisionikonttorille ja niiden lukumäärä merkitään korulomaketilityksen vastaavassa olevalle tyhjälle riville.

Edelläoleva ilmoitetaan täten posti- ja lennätintoinmipaikoille tiedoksi ja noudatettavaksi. Helsingissä, syyskuun 16 päivänä 1930.

Pääjohtajan ollessa estettynä:

Johtaja
Direktör **John Palmgren.**

6. I och för redovisning hopbuntas de originala XLT-telegrammen skilt för sig samt översändas tillika med övrig lyxblankettredovisning till post- och telegrafstyrelsens revisionskontor och antecknas antalet av desamma å den tomma raden på kreditsidan uti lyxblankettredovisningen.

Det förestående varder post- och telegrafanstalterna till kännedom och iakttagande härigenom meddelat. Helsingfors, den 16 september 1930.

Vid förfall för generaldirektören:

T. Kouvo.